

УДК 02(491.1)(091) + 027.54(491.1)(091)
ББК 78.33(4Исл) + 78.347.1г(4Исл)
DOI 10.25281/0869-608X-2019-68-2-167-178

Е.А. БАРЫШЕВА

Национальная и Университетская библиотека Исландии: к 200-летию со дня основания

Реферат. Национальная и Университетская библиотека Исландии (НУБИ) в 2018 г. отметила свой 200-летний юбилей. Цель обзора — познакомить российских библиотечных специалистов с историей учреждения, показать роль НУБИ в сохранении и продвижении национального культурного наследия. Рассматриваются основные этапы развития НУБИ — от создания в 1818 г. в Рейкьявике Исландской губернской библиотеки (в 1881 г. переименована в Национальную библиотеку Исландии) до ее объединения с Библиотекой Исландского университета в 1994 году. Основными источниками работы стали статьи зарубежных, в первую очередь исландских, исследователей, посвященные деятельности, фондам и электронным коллекциям НУБИ, вышедшие в конце 1990-х — 2010-е годы. Отмечается вклад исландского исследователя-фольклориста Й. Арнасона (1819—1898), возглавлявшего библиотеку около 40 лет, в развитие структуры и фондов учреждения. Характеризуются современная организационная и управленческая структура НУБИ, состав ее фондов (в том числе Отдела рукописей и Исландского отдела), система библиотечно-библиографического обслуживания. Подчеркнута роль Института исландских исследований Арни Магнуссона в Рейкьявике как основного хранилища и центра изучения исландских рукописей, ведущего интенсивную работу по поиску памятников исландской письменности в библиотеках и архивах других государств и цифровому восстановлению рассеянных коллекций. Раскрывается работа НУБИ по открытию своих фондов и созданию цифровых коллекций («Собрание исторических карт Исландии», «Цифровая библиотека средневековых исландских рукописей», «Цифровая библиотека исландских газет и журналов», «Собрание старинных книг Исландии» и др.). Особое внимание обращается на деятельность возглавляемого НУБИ Консорциума исландских библиотек по созданию единого информационно-библиотечного пространства страны. Делается вывод о значительном вкладе НУБИ в пропаганду и популяризацию культурного наследия этого северного государства.

Ключевые слова: Национальная и Университетская библиотека Исландии, национальные библиотеки, библиотечное дело Исландии, исландские рукописи, Институт исландских исследований Арни Магнуссона, Йон Арнасон, пропаганда исландского культурного наследия, цифровые ресурсы национальных библиотек, Консорциум исландских библиотек, библиотечные здания и помещения, организация пространства библиотек.

Для цитирования: Барышева Е.А. Национальная и Университетская библиотека Исландии: к 200-летию со дня основания // Библиотековедение. 2019. Т. 68, № 2. С. 167—178. DOI: 10.25281/0869-608X-2019-68-2-167-178.



Екатерина Александровна Барышева,
Российская государственная библиотека,
Центр по исследованию проблем развития библиотек в информационном обществе, старший научный сотрудник
Воздвиженка ул., д. 3/5,
Москва, 119019, Россия
ORCID 0000-0002-7374-7012;
SPIN 8934-1590
E-mail:
ekaterina-barysheva@yandex.ru

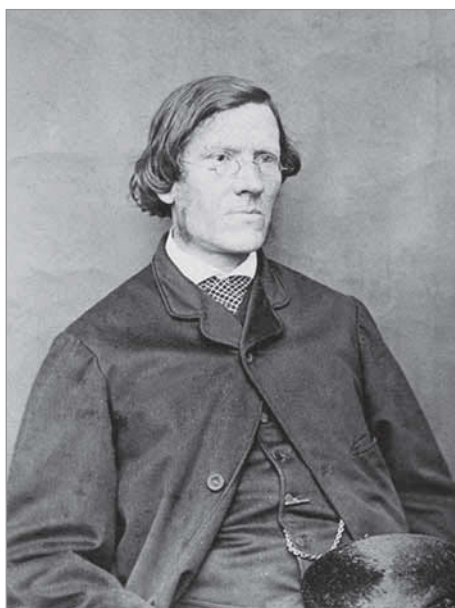
Национальная и Университетская библиотека Исландии (Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn, НУБИ), расположенная в Рейкьявике — столице и самом крупном городе страны¹, является одним из старейших и ведущих учреждений культуры Исландии. В 2018 г. библиотека торжественно отметила 200-летний юбилей, а 1 декабря 2019 г. ей предстоит отпраздновать еще одну памятную дату — 25 лет со дня объединения Национальной библиотеки Исландии и Библиотеки Исландского университета.

Цель настоящего обзора — познакомить российских библиотечных специалистов с историей учреждения, показать роль НУБИ в сохранении и продвижении национального культурного наследия. Рассматриваются основные этапы развития НУБИ, неразрывно связанные с историей этого самого северного государства Европы, которое длительный период находилось под контролем Дании и получило полную независимость в 1944 году². Сегодня Исландия в рейтинге ООН занимает шестое место среди государств с наиболее высоким качеством жизни населения

[1]. Исландцы считаются одним из самых образованных и читающих народов [2]; страна прочно удерживает лидирующие позиции в Европе по количеству учреждений культуры на душу населения³ (в том числе публичных библиотек) [3]. Рассказ о прошлом и настоящем НУБИ, изучение ее вклада в сохранение, пропаганду и популяризацию культурного наследия страны представляется тем более интересным, что последняя обстоятельная публикация на русском языке по данной теме датируется 1980 годом [4]. Основными источниками работы стали статьи зарубежных, в первую очередь исландских, исследователей, посвященные деятельности, фондам и электронным коллекциям НУБИ, вышедшие в конце 1990-х — 2010-е годы. Особое место среди них занимают публикации руководителей НУБИ Э. Сигурдссона и И.С. Сверрисдоуттир. Используются материалы, размещенные на сайтах НУБИ, Министерства образования, науки и культуры Исландии и Консорциума исландских библиотек.

От основания к объединению

Известный датский историк, переводчик и собиратель древностей Карл Христиан Рафн в 1818 г. предложил Исландскому литературному обществу, основанному в 1816 г. в Копенгагене датским филологом и коллекционером рукописей Расмусом Раском, организовать в Рейкьявике библиотеку и выразил готовность подарить будущему хранилищу книги⁴. Инициатива К.Х. Рафна была поддержана Р. Раском, а также его другом исландским священником Арни Хельгасоном, главой отделения Общества в Рейкьявике [5]. После согласования вопроса с властями решение об открытии Исландской губернской библиотеки было принято, и 28 августа 1818 г. А. Хельгасон получил согласие на размещение книг в чердачном помещении Кафедрального собора Рейкьявика. Эту дату и принято считать днем основания учреждения [6]. Однако для широкой публики библиотека стала доступна только в середине 1825 года. К этому времени ее фонд, сформированный благодаря частным пожертвованиям представителей исландской и датской



*Й. Арнасон, первый директор
Национальной библиотеки
Исландии*

общественности, составил 1726 томов. Хотя библиотека находилась в ведении губернских властей, главным источником ее существования являлась взимаемая с читателей плата. Ежегодные ассигнования от государства она стала получать лишь в 1875 году. В 1848 г. в учреждение был назначен первый постоянный библиотекарь — Йон Арнасон (1819—1898), известный собиратель и издатель исландских народных сказок и саг. За 40 лет служения в библиотеке он проделал огромную работу по развитию ее структуры и фондов и практически заложил основы будущего национального книгохранилища Исландии [4, с. 34].

В 1846 г. библиотека получила возможность приобрести коллекцию из 393 рукописей, принадлежавшую епископу Стейнгримуру Йонссону, включавшую в том числе документы, собранные на рубеже XVII—XVIII вв. исландским пастором и историком Йоном Халльдоурссоном. Король Дании одобрил сделку 5 июня 1846 г. — именно с этой даты начинается отсчет истории Отдела рукописей библиотеки [7].

Альтинг, парламент Исландии, в 1879 г. ассигновал 25 тыс. крон для покупки книжного и рукописного собрания, а также личного архива выдающегося исландского ученого и политического деятеля Йоуна Сигурдссона⁵ — свыше 5 тыс. печатных книг и 1342 рукописи [7].

В 1881 г. библиотека переехала в новое здание альтинга и в этом же году была переименована в Национальную библиотеку Исландии (НБИ), сохранив это название до 1994 года. В 1881 г. в соответствии с законом об обязательном экземпляре НБИ было предоставлено право получать по два экземпляра всех издававшихся в стране произведений печати. С этого времени ее книжные и рукописные фонды начали быстро расти благодаря увеличению ассигнований от государства и поступлению многочисленных даров от научных учреждений, издательств и частных лиц [4, с. 35]. Так, в 1901 г. НБИ приобрела ценное рукописное собрание Исландского литературного общества (1610 документов из Копенгагенского отделения и 289 — из отделения в Рейкьявике) [7], а в 1904 г. стала обладателем уникального собрания шахматной литературы, полученного по завещанию Д.У. Фиске⁶, американского исследователя, коллекционера и шахматиста [8].

Очередной переезд НБИ состоялся в 1909 г., на этот раз в специально построенное здание Дома культуры, где также разместились Национальный музей, Национальный архив Исландии и Исландский музей естественной истории. В 1918 г., через 100 лет после основания библиотеки, ее рукописный фонд насчитывал свыше 7 тыс. ед. хр., а книжный — около 100 тыс. томов [4, с. 35].

Исландский университет был учрежден 17 июня 1911 года. Его первыми факультетами стали богословский, медицинский и юридический, к которым вскоре прибавился философский [9, с. 141]. Все факультеты имели собственные небольшие библиотеки, впоследствии объединившие свои фонды. Почти 30 лет университет располагался в здании альтинга, заняв помещения, освободившиеся после переезда НБИ. В 1940 г. Исландский университет получил новое здание. В этом же году открылась его универсальная библиотека, к тому времени насчитывавшая более 280 тыс. томов [10, р. 146].

Уже в 1950-е гг. в альтинге неоднократно поднимался вопрос о желательности объеди-



Национальная библиотека Исландии (старое здание)

нения Национальной и Университетской библиотек. С одной стороны, такой шаг помог бы сократить непомерные для бюджета Исландии затраты на их содержание, с другой — улучшить библиотечно-информационное обслуживание, сделав более доступными ресурсы этих ведущих, но мало сотрудничавших друг с другом книгохранилищ [10, р. 147]. Противники подобного решения указывали на трудности, которые неизбежно возникнут при совмещении разных функций библиотек — публичной, доступной для всех слоев населения, и университетской, предназначенной для студентов и профессорско-преподавательского состава. Дискуссии длились до середины 1960-х гг., когда стало ясно, что обеим библиотекам жизненно необходимы новые пространства и будет практичнее построить один большой модернизированный комплекс, который станет крупным национальным научным, информационным и культурно-просветительским центром, не уступающим по технической оснащенности ведущим книгохранилищам Европы [10, р. 147—148].

В августе 1968 г. муниципальный совет Рейкьявика предложил для библиотеки участок земли площадью 20 тыс. кв. м вблизи Исландского университета и Национального музея Исландии. В 1969 г. был принят новый закон о НБИ, предусматривавший ее тесное сотрудничество с Исландским университетом, в частности создание единого каталога. Дважды в течение 1969—1970 гг. страну посетили консультанты ЮНЕСКО, оказавшие значительную помощь исландским библиотекарям и комиссии по строительству [4, с. 37]. Авторами оригинального архитектурного проекта стали исландец М. Вильгельмссон и британец



Национальная и Университетская библиотека Исландии (новое здание)

Г. Фолкнер-Браун⁷ [10, р. 147]. Предполагалось, что новый комплекс будет открыт в 1974 г., однако экономический кризис и отсутствие средств внесли свои коррективы. Торжественное событие состоялось спустя 20 лет — 1 декабря 1994 г., завершив череду праздничных мероприятий, посвященных 50-летию провозглашения Исландской республики [10, р. 147—148].

Национальная и Университетская библиотека Исландии сегодня

Деятельность НУБИ, которая находится в ведении Министерства образования, науки и культуры, в настоящее время регулируется Актом о Национальной и Университетской библиотеке Исландии от 28 сентября 2011 года. Согласно этому документу, НУБИ сочетает в себе функции Национальной библиотеки и библиотеки Исландского университета⁸, является научно-исследовательским учреждением и одновременно хранилищем знаний, доступным каждому члену общества; в ее задачи входит предоставление оперативной и всеобъемлющей информации в области науки и образования, государственного управления, промышленности, культуры и искусства [11].

Уже в первый год работы НУБИ подтвердила, что объединение прошло успешно. Новый яркий красно-белый корпус библиотеки (общая площадь четырехэтажного здания — 13 тыс. кв. м) с оригинальными и экологичными интерьерами, комфортными читальными залами и зонами отдыха быстро приобрел популярность не только у студентов, но и у любящих книги жителей Рейкьявика. Вход находится на уровне второго этажа, где

размещаются карточный и электронный каталоги, абонемент, информационно-библиографическая служба и открытый фонд справочной литературы, служебные помещения (в том числе кабинеты дирекции), а также кафетерий, лекционный и выставочный залы [12]. На третьем и четвертом этажах — зона свободного доступа к стеллажам с книгами и периодическими изданиями из основного хранения, к аудио- и видеокolleкциям. Здесь же находятся читальные залы, 26 кабинетов индивидуальных пользователей, 4 аудитории для проведения групповых занятий и тренингов (на 6—10 чел.), в том числе по библиотечному делу и информационным технологиям. Во всех помещениях НУБИ действует беспроводной доступ в Интернет [12]. На четвертом этаже расположены Музей исландской музыки и Архив произведений исландского устного народного творчества. Общие залы рассчитаны приблизительно на 700 читателей, однако свободная планировка помещений при необходимости позволяет либо увеличить, либо уменьшить число мест [12].

Первый этаж библиотеки — зона ограниченного доступа; залы предназначены для исследователей, оформивших специальное разрешение для работы с национальными коллекциями. Здесь находятся Отдел рукописей и Исландский отдел, в котором собраны все печатные издания, вышедшие в Исландии с XVI в., а также зарубежные издания, посвященные Исландии или авторами которых являются исландцы (независимо от места и языка публикации). В национальные коллекции, размещенные на первом этаже, также входят собрание карт и атласов, личные фонды (например, архив исландского писателя Хальдоура Кильяна Лакнесса⁹). Особое место среди национальных коллекций занимает Архив истории женщин Исландии, открытый в библиотеке с 1996 г. и поддерживаемый женскими организациями страны. В нем собраны личные документы многих женщин (письма, фотографии, дневники), литературные произведения об исландках, официальные документы Ассоциации женщин Исландии, материалы, посвященные истории национального феминистского движения, гендерные исследования, публикации о фактах домашнего насилия и пр. [13]. Основное хранилище национальных коллекций и отдел консервации и реставрации книжных памятников расположены на специально оборудованном подземном этаже. Выдача на дом изданий из национальных коллекций строго запрещена.



Зона открытого доступа к книгам и журналам



Читальный зал

В 2016 г. читальные залы первого этажа посетило 3472 человека [14].

Следует подчеркнуть, что все читательские зоны НУБИ полностью соответствуют требованиям безбарьерной среды, а сотрудники и посетители делают все от них зависящее, чтобы люди с ограниченными возможностями здоровья чувствовали себя максимально комфортно.

Согласно правительственным актам 1977 и 2003 гг., НУБИ получает три обязательных экземпляра всей печатной, аудио- и видеопроductии (DVD), которая производится в стране¹⁰. Кроме этого она собирает и хранит иностранные книги и периодику по гуманитарным отраслям знания (в том числе электронные журналы), стремится приобретать все иностранные издания для наиболее полного комплектования Исландского отдела. По состоянию на начало 2017 г. в НУБИ хранится около 928 тыс. книг, периодических изданий, аудио- и видеоматериалов, она предоставляет доступ к 27 тыс. электронных журналов и баз данных [14; 15].

НУБИ — важнейший научно-библиографический центр страны. Она предоставляет в национальные и международные организации данные библиографического и статистического учета выпускаемой в Исландии печатной продукции, отвечает за ведение Исландской национальной библиографии¹¹. С 2008 г. публикация новейшей библиографии доступна онлайн на сайте НУБИ [16]; возможен тематический поиск по предметным рубрикам и индексам классификации. В декабре 2014 г. был запущен сайт *Bókastra* [17], содержащий развернутые библиографические описания всех книг, вышедших на территории Исландии с 1533 по 1844 г. (2509 изданий). В этом же году на сайте НУБИ началась публикация библиографии переводов исландских саг на все мировые языки [18], а с 2017 г. — переводов исландской художественной литературы [19]. С 2004 г. НУБИ отвечает за создание веб-архива Исландии, в

котором хранятся снапшоты всех исландских веб-сайтов (с сентября 2009 г. — в открытом доступе) [20, р. 58].

Руководство НУБИ осуществляет Правление, которое утверждается Министерством образования, науки и культуры на четырехлетний срок¹². Правление предлагает кандидатуру на пост директора библиотеки, утверждаемую министром, срок полномочий директора — пять лет с возможностью переизбрания. В соответствии с поставленными Правлением стратегическими задачами директор осуществляет ежедневное руководство учреждением, набирает его штат, следит за расходом финансовых средств [11]. С 1 апреля 2007 г. директором НУБИ является Ингибьёрг Стейнунн Сверрисдоуттир¹³.

В настоящее время в состав НУБИ входят четыре подразделения: новые поступления и метаданные (7 отделов), национальные коллекции и оцифровка документов (7 отделов), информация и обслуживание (7 отделов), управление и информационные технологии (5 отделов). На начало 2017 г. в библиотеке на постоянной основе трудилось 79 человек (32 мужчины и 47 женщин) [14].

За финансирование библиотеки отвечает правительство Исландии. Основные дополнительные доходы учреждение получает от платы за подписку на доступ к своим ресурсам. Часть средств на комплектование НУБИ научной литературой выделяет Исландский университет [11].

Читателем НУБИ может стать каждый, кто достиг 18-летнего возраста. Работа в залах и пользование абонементом осуществляются по читательским билетам (срок действия 1 год) или разовым пропускам. Для студентов (в том числе иностранных) и преподавателей университета читательские билеты и пользование абонементом являются бесплатными, для остальных введены платежи¹⁴ [21]. В 2016 г. услугами абонемента НУБИ воспользовались 4707 мужчин и 8940 женщин [14].

Изучение исландских рукописей

Одной из приоритетных задач НУБИ является изучение, сохранение, оцифровка и онлайн-публикация находящихся в ее фондах памятников исландской письменности.

Собрание Отдела рукописей НУБИ насчитывает 14 658 ед. хр., среди его жемчужин — единственный дошедший до нас лист из самого раннего из известных списков «Круга земного» (Heimskringla) — свода скандинавских саг первой половины XIII в., автором которого был исландский скальд и прозаик Снорри Стурлусон. В июне 1975 г. экземпляр был подарен НБИ шведским королем Карлом Густавом XVI [4, с. 35]. Однако преобладающая часть фонда Отдела рукописей состоит из бумажных списков манускриптов XVII — начала XX века. Этому есть историческое объяснение — исландские рукописи XI—XV вв., написанные на велене и украшенные миниатюрами, на протяжении трех столетий вывозились в Данию и Швецию. Большинство их оказалось в фондах королевских библиотек этих стран; многие памятники впоследствии попали в Великобританию, Нидерланды, Германию, Норвегию и США [10, р. 144]. В коллекциях НУБИ находится всего несколько полных экземпляров манускриптов XVII—XVIII вв. на велене и около 100 плохо сохранившихся фрагментов древнеисландских рукописей, наиболее ранний из которых относится к XI веку [7].

По объективным причинам основным хранилищем и центром изучения национального рукописного наследия стал расположенный в Рейкьявике Институт исландских исследований Арни Магнуссона. Поскольку это научное учреждение является важным партнером НУБИ по реализации знаковых для культуры Исландии проектов, расскажем о нем более подробно.

Институт был основан в 1962 г. при Университете Исландии и назван в честь исландского ученого, профессора Копенгагенского университета, собирателя древних исландских рукописей и редких книг Арни Магнуссона (1663—1730). По завещанию А. Магнуссона его уникальная коллекция (точнее, ее малая часть, уцелевшая после копенгагенского пожара 1728 г.) была передана Копенгагенскому университету [22, с. 35—36]. В 1956 г. при нем был учрежден специальный Арнамагнеанский институт, призванный отвечать за сохранность университетского рукописного собрания, включавшего на то время более 3 тыс. документов, в том числе коллекции А. Магнуссона

и Р. Раска. В 1961 г. датский парламент после многолетних запросов исландской стороны принял судьбоносное для исландской культуры решение о частичном возвращении коллекции А. Магнуссона, а именно 1666 документов, созданных исландцами и содержащих сведения о культуре и истории «страны льдов». На историческую родину следовало вернуть и 141 рукопись исландского происхождения из Королевской библиотеки Дании¹⁵. В их число вошли уникальный «Королевский кодекс» (Codex Regius), включающий наиболее полные тексты «Старшей Эдды» и «Младшей Эдды», «Книга об исландцах» (Íslendingabók) и «Книга с Плоского острова» (Flateyjarbók); эти раритеты в середине XVII в. были подарены королю Фредерику III исландским священником и просветителем Бриньольфуром Свейнссоном [10, р. 144—146]. Для хранения передаваемых коллекций в Рейкьявике и был создан Институт исландских исследований Арни Магнуссона.

В настоящее время это самостоятельное национальное научно-исследовательское учреждение. Оно ведет интенсивную работу по изучению памятников исландской письменности, их поиску в библиотеках и архивах других государств, возвращению вывезенных ценных документов на родину и цифровому восстановлению рассеянных коллекций [23]. Среди крупных международных проектов, осуществленных Институтом исландских исследований Арни Магнуссона с НУБИ в конце XX — начале XXI в., без сомнения, выделяются Sagnanet и Manuscript Web, о которых речь пойдет далее.

Открытие фондов и популяризация национального культурного наследия

Предоставление открытого доступа к своим собраниям и популяризация исландского культурного наследия — одна из важнейших задач НУБИ. Библиотека приступила к оцифровке своих фондов и формированию полнотекстовых баз данных с середины 1990-х гг. [24]. Среди первых реализованных проектов — Собрание исторических карт Исландии¹⁶ [25] — пополняемая электронная коллекция, находящаяся в открытом доступе с 1997 г. [26, р. 97]. В 2012 г. ресурс был модернизирован, все карты заново оцифрованы, и их двусторонние изображения теперь доступны в лучшем качестве в форматах PDF и JPEG. В настоящее время в Собрание исторических карт Исландии

включены описания и изображения 787 карт 1544—1951 гг. [25]. Ресурс доступен на исландском и английском языках.

В 1997 г. стартовал еще один значимый проект — Sagnanet, создание базы данных по исландским сагам. Проект реализован НУБИ в сотрудничестве с Институтом исландских исследований Арни Магнуссона, Арнамагнеанским отделением (бывший Арнамагнеанский институт) Копенгагенского университета и Корнеллским университетом (США). Цель проекта — предоставить в открытом доступе цифровые копии более 220 тыс. страниц рукописей X–XIX вв. с текстами родовых исландских саг и произведений средневековой исландской литературы. В 2001 г. Sagnanet была открыта для пользователей [26, р. 98—99].

В 1999 г. НУБИ приступила к созданию Цифровой библиотеки исландских газет и журналов [27] совместно с Национальной библиотекой Гренландии и Национальной библиотекой Фарерских островов [24; 26, р. 98]. К настоящему времени доступны все периодические издания до 1940 г., а также значительная часть газет и журналов более позднего времени (благодаря договоренностям с издательствами). Этот проект — самый востребованный пользователями (за 2016 г. услугами Цифровой библиотеки исландских газет и журналов воспользовались более 1 млн 166 тыс. человек) [14].

Начиная с 2009 г., проекты, направленные на предоставление открытого доступа к коллекциям НУБИ и создание тематических ресурсов, раскрывающих культурное наследие страны, постоянно входят в утверждаемые Министерством образования, науки и культуры Исландии планы развития учреждения: «Доступ к знаниям для каждого» (2009—2012), «Источник знания, открытый для всех» (2013—2016), «Открытый доступ» (2017—2020). В 2009 г. было принято принципиальное решение о модернизации и расширении базы данных Sagnanet и создании на ее основе двух новых ресурсов: Manuscript Web (Handrit.is) [28] и Vækur.is [29].

Постоянно пополняемая цифровая библиотека средневековых исландских рукописей и скандинавских рукописей об Исландии [28] в настоящее время включает в себя каталог и описания 10 260 средневековых рукописей и цифровые копии 2419 рукописей, хранящихся в фондах НУБИ, Института исландских исследований Арни Магнуссона в Рейкьявике, Арнамагнеанского отделения Копенгагенского университета, Национальной библиотеки

Дании, Национальной библиотеки Швеции и ряде других научных организаций, архивов и библиотек. Ресурс доступен на исландском, английском и датском языках. Действует интерактивная карта мира, на которой отмечены города, где есть собрания исландских рукописей, и указаны расположенные в них хранилища.

Собрание старинных исландских книг [29] — цифровая библиотека, открытая для пользователей с 2010 года. Основная цель проекта — обеспечение онлайн-доступа ко всем книгам, изданным в Исландии до 1870 года. Однако в 2013 г. было принято решение раздвинуть хронологические рамки и начать пополнение ресурса книгами, вышедшими на территории Исландии до 1940 года. По состоянию на декабрь 2018 г. пользователи могут ознакомиться с цифровыми копиями 2106 томов (1668 названий).

Среди созданных в последние годы тематических электронных коллекций, доступных с сайта НУБИ, следует также выделить Архив исландской музыки, включающий 37 671 аудиозапись музыкальных произведений различных жанров, а также интервью музыкальных деятелей Исландии и подборку изданий и публикаций по истории исландской музыки [14]. Предполагается, что в скором будущем все цифровые собрания войдут в Национальную цифровую библиотеку Исландии.

В заключение необходимо отметить, что в последние два десятилетия много делается для модернизации не только НУБИ, но и всей библиотечно-информационной отрасли Исландии, что во многом связано с созданием Консорциума исландских библиотек¹⁷ [3]. С 2003 г. в Исландии действует единый электронный каталог Gegnir.is (на платформе Aleph 500), в котором в настоящее время отражены ресурсы 290 библиотек страны (около 1,2 млн библиографических записей) [3]. В 2011 г. запущен общенациональный поисковый портал Leitir.is (платформа Primo), предоставляющий пользователям широкий спектр образовательной, научной, культурной и познавательно-развлекательной информации и раскрывающий собрания библиотек, архивов и других учреждений культуры [3]. Среди действующих проектов Консорциума — поисковый портал hvar.is, позволяющий получить доступ к лицензионным базам данных и электронным журналам [20]; историко-культурный портал Sargur.is, отражающий фонды исландских музеев, сведения об археологических объектах, исторических зданиях, старинных географических

названиях и пр. [3], веб-сайт landskerfi.is, на страницах которого сотрудники библиотек и музеев могут ознакомиться с новинками профессиональной и методической литературы [3]. Все эти электронные ресурсы доступны с сайта НУБИ.

Конечно, фонды НУБИ выглядят скромнее, чем многих других национальных библиотек. Однако не может не вызывать уважения то, насколько бережно, даже трепетно исландцы относятся к сохранению своего культурного наследия, как стремятся открыть его всему миру. «Думаю, мы превращаем наши слабости в нашу силу, — сказал в одном из интервью президент Исландии Гудни Йоханнессон. — Скромные размеры имеют свои преимущества. Каждый может быть писателем, каждый может быть поэтом... Культурное наследие и язык — это то, что объединяет нас и формирует как нацию» [30].

Примечания

- ¹ Общая площадь территории Исландии — 103 тыс. кв. км; численность населения (на начало января 2019 г.) — 337 тыс. 766 чел.; средний возраст жителей — 36 лет. В Рейкьявике проживает около 120 тыс. чел., вместе с пригородами — более 200 тыс. (http://countrysimeters.info/en/Iceland#population_2019).
- ² В 1262 г. произошло подчинение Исландии Норвегии, впоследствии сменившееся господством Дании, длившимся почти 400 лет. 1 декабря 1918 г. в результате мирного национально-освободительного движения Исландия была объявлена независимым королевством в личной унии с Данией. По истечению срока унии в Исландии состоялся референдум, по его итогам 17 июня 1944 г. страна получила полную независимость и была провозглашена республикой.
- ³ Согласно исследованию, проведенному Университетом Бифрост (Исландия) в 2013 г., 50% взрослых исландцев за год прочитывают как минимум 8 книг (художественной литературы), не менее одной книги — 93%. Согласно данным британского журнала BBC Focus, каждый десятый исландец хоть раз издает свое собственное сочинение [2]. В среднем на каждые 1100—1150 жителей Исландии приходится одна библиотека [3].
- ⁴ Основными целями Исландского литературного общества, созданного на волне движения за независимость страны, были сохранение и развитие исландского языка и литературы,

просвещение исландского народа путем распространения и издания книг.

- ⁵ Й. Сигурдссон (1811—1879) на протяжении многих лет возглавлял Исландское литературное общество. Он является самым известным борцом за независимость страны и автором первой исландской конституции 1874 г., почитается в Исландии как Отец Нации.
- ⁶ Даниел Уиллард Фиске (1831—1904) на протяжении многих лет возглавлял библиотеку и являлся профессором Корнеллского университета (США). Как специалист в области североевропейских языков и литературы он неоднократно посещал Исландию, где собрал большую коллекцию средневековых книг и рукописей, впоследствии подаренную Корнеллскому университету вместе с обширным книжным собранием и его личным архивом. Исландская коллекция Д.У. Фиске, включающая не только редкие книжные памятники и документы, но и уникальные фотоматериалы, является одной из крупнейших зарубежных коллекций, посвященных «стране льдов». В конце XX в. был запущен совместный проект НБИ, Института исландских исследований Арни Магнуссона и Корнеллского университета по ее оцифровке и онлайн-публикации. Еще одним увлечением Д.У. Фиске были шахматы. Он много сделал для популяризации этой игры в Исландии и способствовал основанию Исландского шахматного общества.
- ⁷ Г. Фолкнер-Браун — автор многих удачных проектов в области архитектуры академических и библиотечных зданий, осуществленных в Великобритании, Германии, Бельгии и Нидерландах.
- ⁸ Исландский университет — ведущее высшее учебное заведение страны. В настоящее время в его составе 11 факультетов и ряд научно-исследовательских институтов. Ежегодно в нем обучаются более 13,5 тыс. студентов. Университет входит в ассоциацию университетов Европы «Утрехтская сеть».
- ⁹ Х.К. Лакнесс (1902—1998) — лауреат Нобелевской премии по литературе 1955 года.
- ¹⁰ Два экземпляра поступают непосредственно в НУБИ (в исландский отдел и основное хранение), а один — в резервный фонд, находящийся в принадлежащем НУБИ здании в Рейкхольте. С 2015 г. НУБИ также получает еще один обязательный экземпляр печатной продукции в электронной форме. По действующему в Исландии закону об авторском праве доступ к полученным современным электрон-

ным изданиям возможен только в читальных залах НУБИ.

- 11 Ежегодный выпуск печатных изданий Исландской национальной библиографии начался с 1945 г. (Arbók Landsbókasafn og Íslenzk bókastra) [4, с. 35].
- 12 Согласно акту 2011 г., Правление НУБИ состоит из семи человек, два из которых предлагаются Советом Исландского университета, по одному — конференцией ректоров высших учебных заведений Исландии, научным советом Управления по политике в области науки и технологий, Исландской ассоциацией библиотечных и информационных работников, коллективом НУБИ, и еще один является независимым представителем. Члены Правления не могут назначаться более двух сроков подряд. Председатель и вице-председатель Правления назначаются министром из членов Правления [11].
- 13 Ингибьёрг Стейнунн Сверрисдоуттир имеет две магистерские степени — в области библиотечных и информационных технологий и в области публичного администрирования.
- 14 Читательский билет на год стоит 1800 исландских крон (около 1062 руб.), взять одну художественную книгу на абонемент (1 день) — 40 исландских крон (23 руб. 60 коп.), аудио-видеоматериал и учебную литературу — по 300 исландских крон (около 177 руб.).
- 15 Процесс возвращения исландских рукописей на родину продолжался с 1971 по 1997 г. [10, р. 144—145].
- 16 Проект осуществлен совместно со Скандинавской цифровой библиотекой (Nordic Digital Library Center, NDLC). Первоначально в коллекцию были включены изображения и описания 250 географических карт из собрания НУБИ, в 2002—2003 гг. ресурс был дополнен картами, хранящимися в Национальной земельной службе Исландии, Исландском университете и Центральном банке Исландии. Среди последних пополнений — цифровые копии карт Исландии, подготовленных американскими военными в 1948—1951 гг., переданные НУБИ Службой картографии Вооруженных сил США.
- 17 Консорциум исландских библиотек создан в ноябре 2001 г. для управления национальной библиотечной системой, объединения ее ресурсов в целях повышения качества информационного обслуживания населения, а также для предоставления профессиональных услуг как внутри самой отрасли, так и другим образовательным и культурным учреждениям страны. Предполагается, что членами

Консорциума станут все библиотеки Исландии — вузовские, публичные, исследовательских организаций и школьные (в настоящее время — 95%).

Список источников

1. 2018 Statistical Update [Электронный ресурс] // United Nations Development Programme. Human Development Reports. URL: <http://hdr.undp.org/en/2018-update> (дата обращения: 08.01.2019).
2. Trentacosti G. Publishing in Iceland Where Reading Is a National Sport [Электронный ресурс] // 2Seas agency. URL: <http://2seasagency.com/publishing-iceland-reading-national-sport/> (дата обращения: 08.01.2019).
3. Landskerfi bókasafna (= Consortium of Icelandic Libraries) [Электронный ресурс]. URL: <http://www.landskerfi.is> (дата обращения: 21.12.2018). Исл. яз.
4. Гудмундссон Ф. Национальная библиотека Исландии // Библиотековедение и библиография за рубежом. 1980. № 79. С. 34—38.
5. Hufnagel S. The Library of the Genius: The Manuscript Collection of Rasmus Christian Rask [Электронный ресурс] // Tabularia [Online]. 2016. № 12. DOI: 10.4000/tabularia.2666.
6. Ages of Time: Exhibition Commemorating the 200 Years History of the Library [Электронный ресурс] // Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn. URL: https://landsbokasafn.is/index.php?mact=News,cntnt01,detail,0&cntnt01articleid=1184&cntnt01origid=1&cntnt01detailtemplate=LBS_ExhibitionDetail&cntnt01returnid=1 (дата обращения: 20.03.2019).
7. History of the Manuscript Department [Электронный ресурс] // Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn. URL: <https://landsbokasafn.is/index.php?page=history-manuscript-dep> (дата обращения: 20.03.2019).
8. The Passionate Collector: Willard Fiske and His Libraries [Электронный ресурс] // Cornell University Library. URL: <http://rmc.library.cornell.edu/collector/chess/index.html> (дата обращения: 28.12.2018).
9. Хьюльмарссон Й.Р. История Исландии. Москва : Весь мир, 2003. 240 с.
10. Sigurðsson E. The National and University Library of Iceland // Alexandria. 1998. № 10(2). P. 143—157.
11. The National and University Library of Iceland Act. 2011. 28 September. № 142 [Электронный ресурс] // Government Offices of Iceland. URL: <https://www.government.is/media/menntamalaraduneyti-media/media/>

- frettir2014/Thyding-log-um-Landsbokasafn-Islands-Haskolabokasafn-april-2015-Lokagerd-avef-142-2011.pdf (дата обращения: 28.12.2018).
12. Facilities [Электронный ресурс] // Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn. URL: <https://landsbokasafn.is/index.php?page=facilities> (дата обращения: 20.03.2019).
13. The Women's History Archives [Электронный ресурс] // Kvennasogusafn Íslands. URL: <https://kvennasogusafn.is/index.php?page=english> (дата обращения: 20.03.2019).
14. Annual Report 2017. Short version / by ed. I.S. Sverrisdóttir ; National and University Library of Iceland [Электронный ресурс] // Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn. URL: https://landsbokasafn.is/uploads/arsskyrslur/Arsskyrsla_2017_enska_Loka.pdf (дата обращения: 20.03.2019).
15. Electronic Resources [Электронный ресурс] // Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn. URL: <https://landsbokasafn.is/index.php?page=e-resources> (дата обращения: 10.01.2019).
16. About the Bibliography [Электронный ресурс] // Íslensk útgáfuskrá. Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn. URL: <https://utgafuskra.is/about.jsp?lang=1> (дата обращения: 05.12.2018).
17. Books by Place of Publication [Электронный ресурс] // Bókaskrá. URL: <https://bokaskra.landsbokasafn.is/search> (дата обращения: 05.12.2018).
18. A Bibliography of Saga Translations [Электронный ресурс] // Translated Sagas. URL: <https://sagas.landsbokasafn.is> (дата обращения: 05.12.2018).
19. Halldórsson B. Found in Translation: Ideas of Iceland From Across the Globe [Электронный ресурс] // The Reykjavik Grapevine. 2017. 6 September. URL: <https://grapevine.is/culture/literature-and-poetry/book-review/2017/09/06/found-in-translation-ideas-of-iceland-from-across-the-globe/> (дата обращения: 28.12.2018).
20. Sverrisdóttir I.S. The National and University Library of Iceland // Alexandria. 2009. № 21(2). P. 57—58.
21. Fees [Электронный ресурс] // Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn. URL: <https://landsbokasafn.is/index.php?page=charges-fees> (дата обращения: 20.03.2019).
22. Стеблин-Каменский М.И. Культура Исландии. Ленинград : Наука, Ленинград. отд-ние, 1967. 184 с.
23. History of the Institute [Электронный ресурс] // The Árni Magnússon Institute for Icelandic Studies. URL: http://www.arnastofnun.is/page/saga_stofnunarinnar_en (дата обращения: 20.12.2018).
24. Hrafnkelsson O., Sævarsson J. Digital Libraries of Historical Icelandic Newspapers, Periodicals, Magazines and Old Printed Books [Электронный ресурс] // Academia. URL: http://www.academia.edu/11668978/Digital_libraries_of_historical_Icelandic_newspapers_periodicals_magazines_and_old_printed_books (дата обращения: 10.01.2019).
25. Islandskort [Электронный ресурс] // Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn. URL: <https://islandskort.is/en/about> (дата обращения: 05.12.2018).
26. Sverrisdóttir I.S., Sigurðsson K., Hrafnkelsson Ö. Access and Curation of Digital Cultural Heritage in the National and University Library of Iceland // Microform & Digitization Review. 2012. V. 41. № 3—4. P. 97—102.
27. What is Timarit.is? About [Электронный ресурс] // Timarit.is. Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn. URL: http://timarit.is/about_init.jsp?lang=en (дата обращения: 05.12.2018).
28. Handrit.is. Home [Электронный ресурс] // Handrit.is. URL: <https://handrit.is/en/> (дата обращения: 05.12.2018).
29. Vækur.is. About [Электронный ресурс] // Vækur.is. URL: <https://baekur.is/about?language=en> (дата обращения: 05.12.2018).
30. Президент Исландии: мы гордимся своим культурным наследием, как в России гордятся Пушкиным : [интервью Президента Исландии Гудни Йоханнессон первому заместителю генерального директора ТАСС Михаилу Гусману] [Электронный ресурс] // ТАСС. 2017. 3 ноября. URL: <http://tass.ru/opinions/interviews/4698960> (дата обращения: 28.12.2019).

*Иллюстративный материал
предоставлен автором статьи*

The National and University Library of Iceland 200th Anniversary

Ekaterina A. Barysheva,

Russian State Library, 3/5 Vozdvizhenka Str., Moscow, 119019, Russia

ORCID 0000-0002-7374-7012; SPIN 8934-1590

E-mail: ekaterina-barysheva@yandex.ru

Abstract. The National and University Library of Iceland (Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn) celebrated its 200th anniversary in 2018. The purpose of the review is to acquaint Russian library specialists with the history of this institution and to show its role in the preservation and promotion of the national cultural heritage. The author considers the main stages of development of the National and University Library of Iceland (NULI): from the establishment of the Icelandic Provincial Library in Reykjavík in 1818 (in 1881 it was renamed to the National Library of Iceland) to its merger with the University Library in 1994. The main sources of the study are the articles of foreign, primarily Icelandic, researchers on the activities, holdings and electronic collections of NULI, published in the late 1990s — 2010s. The author notes the contribution of Jón Árnason (1819—1898), the famous Icelandic researcher-folklorist and the first national librarian, who headed the library for about 40 years, in the development of the institution's structure and stocks. The paper characterizes the modern organizational and management structure of NULI, composition of collections (including the Manuscript Department and the Icelandic Department), the system of library and bibliographic services. The author emphasizes the role of the Árni Magnússon Institute for Icelandic Studies in Reykjavík as the main repository and centre for the study of Icelandic manuscripts. The institute conducts the intensive work on search for medieval Icelandic documents in the libraries and archives of other states and the digital reconstruction of scattered collections. The article reveals the work of NULI on opening of its holdings and creation of digital collections ("Collection of historical maps of Iceland", "Digital library of medieval Icelandic manuscripts", "Digital library of Icelandic Newspapers and magazines", "Collection of old books of Iceland", etc.). The author draws particular attention to the activities of the Consortium of Icelandic Libraries led by NULI to create a Unified Information and Library Space for the country and concludes on the significant contribution of NULI to the promotion and popularization of the national cultural heritage of the Northern state.

Key words: National and University Library of Iceland, national libraries, librarianship in Iceland, Icelandic manuscripts, Árni Magnússon Institute for Icelandic Studies, Jón Árnason, promotion of Icelandic cultural heritage, digital resources of national libraries, Consortium of Icelandic Libraries, library buildings and premises, organization of library space.

Citation: Barysheva E.A. The National and University Library of Iceland 200th Anniversary, *Bibliotekovedenie* [Library and Information Science (Russia)], 2019, vol. 68, no. 2, pp. 167—178. DOI: 10.25281/0869-608X-2019-68-2-167-178.

References

1. 2018 Statistical Update, United Nations Development Programme. Human Development Reports. Available at: <http://hdr.undp.org/en/2018-update> (accessed 08.01.2019).
2. Trentacosti G. Publishing in Iceland Where Reading Is a National Sport, 2 *Seas Agency*. Available at: <http://2seasagency.com/publishing-iceland-reading-national-sport/> (accessed 08.01.2019).
3. *Landskerfi bókasafna* [Consortium of Icelandic Libraries]. Available at: <http://www.landskerfi.is> (accessed 21.12.2018) (in Icel.).
4. Gudmundsson F. National Library of Iceland, *Bibliotekovedenie i bibliografiya za rubezhom* [Library Science and Bibliography Abroad], 1980, no. 79, pp. 34—38 (in Russ.).
5. Hufnagel S. The Library of the Genius: The Manuscript Collection of Rasmus Christian Rask, *Tabularia*, 2016, no. 12. DOI: 10.4000/tabularia.2666.
6. Ages of Time: Exhibition Commemorating the 200 Years History of the Library, *Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn*. Available at: <https://landsbokasafn.is/index.php?mact=News,cntnt01,detail,0&cntnt01>

- articleid=1184&cntnt01origid=1&cntnt01detailtemplate=LBS_ExhibitionDetail&cntnt01returnid=1 (accessed 20.03.2019).
7. History of the Manuscript Department, *Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn*. Available at: <https://landsbokasafn.is/index.php?page=history-manuscript-dep> (accessed 20.03.2019).
 8. The Passionate Collector: Willard Fiske and His Libraries, *Cornell University Library*. Available at: <http://rmc.library.cornell.edu/collector/chess/index.html> (accessed 28.12.2018).
 9. Hjálmarsson J.R. *Istoriya Islandii* [The History of Iceland]. Moscow, Ves' Mir Publ., 2003, 240 p.
 10. Sigurðsson E. The National and University Library of Iceland, *Alexandria*, 1998, no. 10(2), pp. 143—157.
 11. The National and University Library of Iceland Act. 2011. 28 September. № 142, *Government Offices of Iceland*. Available at: <https://www.government.is/media/menntamalaraduneyti-media/media/frettir2014/Thyding-log-um-Landsbokasafn-Islands-Haskolabokasafn-april-2015-Lokagerda-vef-142-2011.pdf> (accessed 28.12.2018).
 12. Facilities, *Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn*. Available at: <https://landsbokasafn.is/index.php?page=facilities> (accessed 20.03.2019).
 13. The Women's History Archives, *Kvennasögusafn Íslands*. Available at: <https://kvennasogusafn.is/index.php?page=english> (accessed 20.03.2019).
 14. Sverrisdóttir I.S. (ed.) Annual Report 2017. Short version, *Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn*. Available at: https://landsbokasafn.is/uploads/arsskyrslur/Arsskyrsla_2017_enska_Loka.pdf (accessed 20.03.2019).
 15. Electronic Resources, *Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn*. Available at: <https://landsbokasafn.is/index.php?page=e-resources> (accessed 10.01.2019).
 16. About the Bibliography, *Íslensk útgáfuskra. Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn*. Available at: <https://utgafuskra.is/about.jsp?lang=1> (accessed 05.12.2018).
 17. Books by Place of Publication, *Bókaskrá*. Available at: <https://bokaskra.landsbokasafn.is/search> (accessed 05.12.2018).
 18. A Bibliography of Saga Translations, *Translated Sagas*. Available at: <https://sagas.landsbokasafn.is> (accessed 05.12.2018).
 19. Halldórsson B. Found in Translation: Ideas of Iceland from across the Globe, *The Reykjavik Grapevine*. 2017. 6 September. Available at: <https://grapevine.is/culture/literature-and-poetry/book-review/2017/09/06/found-in-translation-ideas-of-iceland-from-across-the-globe/> (accessed 28.12.2018).
 20. Sverrisdóttir I.S. The National and University Library of Iceland, *Alexandria*, 2009, no. 21(2), pp. 57—58.
 21. Fees, *Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn*. Available at: <https://landsbokasafn.is/index.php?page=charges-fees> (accessed 20.03.2019).
 22. Steblin-Kamensky M.I. *Kul'tura Islandii* [The Culture of Iceland]. Leningrad, Nauka Publ., 1967, 184 p.
 23. History of the Institute, *The Árni Magnússon Institute for Icelandic Studies*. Available at: http://www.arnastofnun.is/page/saga-stofnunarinnar_en (accessed 20.12.2018).
 24. Hrafnkelsson O., Sævarsson J. Digital Libraries of Historical Icelandic Newspapers, Periodicals, Magazines and Old Printed Books, *Academia*. Available at: http://www.academia.edu/11668978/Digital_libraries_of_historical_Icelandic_newspapers_periodicals_magazines_and_old_printed_books (accessed 10.01.2019).
 25. Islandskort, *Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn*. Available at: <https://islandskort.is/en/about> (accessed 05.12.2018).
 26. Sverrisdóttir I.S., Sigurðsson K., Hrafnkelsson Ö. Access and Curation of Digital Cultural Heritage in the National and University Library of Iceland, *Microform & Digitization Review*, 2012, vol. 41, no. 3—4, pp. 97—102.
 27. What is Timarit.is? About, *Timarit.is. Landsbókasafn Íslands — Háskólabókasafn*. Available at: http://timarit.is/about_init.jsp?lang=en (accessed 05.12.2018).
 28. Handrit.is. Home, *Handrit.is*. Available at: <https://handrit.is/en/> (accessed 05.12.2018).
 29. Bækur.is. About, *Bækur.is*. Available at: <https://baekur.is/about?language=en> (accessed 05.12.2018).
 30. President of Iceland: We Are Proud of our Cultural Heritage as the People in Russia Are Proud of Pushkin, *TASS* [TASS Russian News Agency], 2017, November 3. Available at: <http://tass.ru/opinions/interviews/4698960> (accessed 28.12.2019) (in Russ.).